

新興藝術概論

青野季吉等著

王集叢譯

上海

辛墾書店出版

1933

新興藝術概論

青野季吉等著

王集叢譯

上海辛墾書店出版

1930

本書蒙汪馥泉先生校閱，特此誌

謝！

譯者

目 次

普羅列塔利亞藝術概論·····青野季吉	
·····	1
一 普羅列塔利亞藝術底發生·····	3
二 普羅列塔利亞藝術是甚麼·····	10
三 藝術與階級·····	17
四 普羅列塔利亞階級與藝術·····	23
五 自然發生的普羅列塔利亞藝術·····	29
六 目的意識的普羅列塔利亞藝術·····	35

七 普羅列塔利亞藝術底形式與內容……41

八 普羅列塔利亞藝術評價底基準……46

觀念形態 (Idologie) 論……藏原惟人

……………51

一 意特沃羅幾是甚麼……………53

二 意特沃羅幾底階級性……………59

三 意特沃羅幾底發達及其任務……………63

藝術與科學……………田口憲一

……………71

一 問題底範圍與規定……………73

二 古代的科学與藝術底關係……………75

三 近代の科学與藝術底分變……………76

四 普羅列塔利亞文學與科學の精神……………83

五 兩者怎樣地結合……………85

六 科學與藝術底融合過程.....	88
藝術與哲學・倫理.....本莊可宗	
.....	95
序論.....	97
一 觀念底整頓——普羅列塔利亞與哲學...	
.....	103
二 思惟底墮落——布爾喬亞文化底頹廢...	
.....	113
三 藝術與哲學底關係.....	118
四 普羅列塔利亞藝術底本質——普羅	
列塔利亞藝術底理論的省察.....	120
五 文學能成為將來的藝術底主標嗎.....	
.....	140
附——作者小傳.....	147

普羅列塔利亞藝術概論

青野季吉著

- 一 普羅列塔利亞藝術底發生
- 二 普羅列塔利亞藝術是甚麼
- 三 藝術與階級
- 四 普羅列塔利亞階級與藝術
- 五 自然發生的普羅列塔利亞藝術
- 六 目的意識的普羅列塔利亞藝術
- 七 普羅列塔利亞藝術底內容與形式
- 八 普羅列塔利亞藝術評價底基準

普羅列塔利亞藝術底發生

普羅列塔利亞藝術爲甚麼發生了的？若用一句話來解答這個問題，則牠不外是普羅列塔利亞階級底生長底結果。

在資本主義社會內，有布爾喬亞階級與普羅列塔利亞階級這兩大階級作爲牠底基本階級。而資本主義社會，從經濟上來說，則是由布爾喬亞階級榨取普羅列塔利亞階級而成立的社會；從政治上來說，則是由布爾喬亞階級支配普羅列塔利亞

階級而成立的社會。

這個經濟上的榨取關係，政治上的支配關係是從甚麼地方來的？牠是由於布爾喬亞階級私有了一切的生產機關，而普羅列塔利亞階級却除了勞働力以外，甚麼東西也沒有把握着的這個原因而來的。原來，所謂生產，是勞働力在生產機關起了作用才進行的，但是，布爾喬亞階級把那些重要的生產機關私有了。於是普羅列塔利亞階級要依賴布爾喬亞階級所私有的生產機關纔能夠參加到生產中間去。因此，便發生了榨取關係。不過，只是這樣，榨取關係還不能圓滑地完全地進行。於是，牠們便組立了對於其榨取關係甚為適合的政治機構。換言之，就是布爾喬亞階級組立了能夠在經濟上安安心心，去繼續地全般地榨取普羅列塔利亞階級的政治機構。這個機構底運用者當然是布爾喬亞階級，於是，政治上的支配關係成立了。

然而，這樣說的榨取關係與支配關係，並不是像布爾喬亞階級設計理想國那樣設計，一舉便可

以在歷史上的某一個爽朗的日子創造出來的，是通過長長的歷史，慢慢地創造出來的。就是說，牠是歷史的成果。所以像我們現在所說的關係，不外乎是隨着資本主義社會底逐漸生長，一步一步地調整為純粹的形態而來的。

當資本主義社會在牠底成熟底早期，因而普羅列塔利亞階級作為階級還是年幼的時候，不消說，普羅列塔利亞階級底獨自的思想和感情，差不多還沒有生長起來。這個時期的普羅列塔利亞階級，只是作為布爾喬亞階級底忠實的奴隸，而甘心受其榨取與支配的。換言之，就是在這個時期的普羅列塔利亞階級，還不能將其榨取與支配，通過自己底思想，感覺與情感，而加以把握與印刻。並且，在這個時期，雖然也有如機械破壞者那樣的反抗者，但牠並不是因為作為近代普羅列塔利亞的思想底把握與感情底高揚，而牠不過是因為對於出現於自己面前的威脅自己底生活的機械這個怪物的，封建的憎惡而來的。

但是，歷史是進展的。資本主義社會並不是無論何時都停滯在同一的階段的東西。所謂資本主義社會底生長與發展，若換過來說，牠不外是普羅列塔利亞階級底生長與發展。爲甚麼呢？資本主義的生產爲要發展，便非使普羅列塔利亞階級在學問上和技術上發展不可。例如：近代日本，當其資本主義移植底最初，銳意企圖“教育普及”，便是一個例；若不抬高普羅列塔利亞階級底學問和技術，則便不能希望資本主義生產底發展。這對於布爾喬亞階級並不是一件喜歡的事情，但也是沒有辦法的事情，說起來便是一種“必然惡”。同時，資本主義經濟底發展過程，在普羅列塔利亞階級是貧困化窮迫化底過程；在其目前的生活的事實上，必然地叩着普羅列塔利亞階級底階級意識的門扉。必然地喚醒牠們底沉夢。

這樣，普羅列塔利亞階級，便從各方面被刺戟着他底知能的高揚，並被要求着他底感覺與感情底醒覺。其結果，必然會使他們把握着我們在前面

所述的榨取關係和支配關係的思想，並且印刻着這種感情。

到達了這個階段的普羅列塔利亞階級，早已不是盲目地隸屬於布爾喬亞階級的階級了。若從經濟上說，他們是已經轉向着布爾喬亞而開始了反抗榨取的經濟鬥爭的階級。若從政治上說，則他們是轉向布爾喬亞階級而從事於對抗支配的政治鬥爭的階級。於是，在這個經濟鬥爭與政治鬥爭的過程中，不消說，通過這個鬥爭，普羅列塔利亞階級便會時時刻刻地把階級底獨自的意識抬高了。吧。

從廣義方面說，經濟與政治都是文化現象，但是，即令從狹義的文化現象——即哲學與藝術的方面說，普羅列塔利亞階級底鬥爭也必然地會隨着它而開始。通過鬥爭的政治的經濟的意識底高揚，換言之，牠不外是普羅列塔利亞階級文化高揚底條件。對於政治的機構與經濟的組織，在思想上感情上都醒覺了的普羅列塔利亞階級，更把牠建築成爲基礎。而必然地在雜亂的哲學與藝術底內

容中，亦開始了思想上感情上的醒覺。這樣，普羅列塔利亞階級底文化鬥爭，隨着經濟鬥爭與政治鬥爭而展開。在這里應該注意的，事情並不是所謂“最先是經濟鬥爭發生，其次是政治鬥爭出來，再其次才是文化鬥爭出來”這樣機械的形式，而是整個的普羅列塔利亞階級底生長。不過，牠所表現的方面，是先從直接與其生活連接着的經濟的方面，其次再進展到政治的方面與文化的方面罷了。因此，就在早已開始了經濟鬥爭的時期的普羅列塔利亞階級，也能夠認識他底獨自的文化的要求的要素。

普羅列塔利亞藝術底生長，不過是普羅列塔利亞文化生長底一部分。普羅列塔利亞階級根據自己底思想把握着社會生活與個人生活底意義，以自己底眼睛去看，以自己底耳朵去聽，以自己底手去接觸，不外於依照自己底方法而把牠表現出來的那一種要求底顯現。布爾喬亞階級有其階級底歡，笑，悲，愁與憤怒，普羅列塔利亞階級也

有其階級底歡，笑，悲，愁與憤怒。而且其感覺與感情，必然地不能不有其獨自的，換言之，其階級底獨自的表現。普羅列塔利亞藝術便由此而發端了。

二

普羅列塔利亞藝術是甚麼

若問普羅列塔利亞藝術是甚麼，在這裏，若想用一句話來答覆，只能答覆說牠不是別的階級底藝術，牠是普羅列塔利亞階級底藝術。

但是，這與“問人類是甚麼而答覆人類就是人類”，結局相同，不能給與何種的說明。如果要牠說明甚麼，則須很明確地說明普羅列塔利亞藝術並不是基於文學上和藝術上何種集團與主張的藝術，而是普羅列塔利亞階級底階級藝術。這在理解

普羅列塔利亞藝術上是極重要的一點；明確地把握着作為階級藝術的意義與否，便是區別是否理解普羅列塔利亞藝術底着眼處。在日本最初提倡普羅列塔利亞藝術的時候，因為他們一點也沒有理解普羅列塔利亞藝術並不是一種藝術主義上的提倡，而是一個階級——在藝術社會中不曾認識其存在權的階級——底藝術底提倡，所以都是些混雜的無用的議論，這在現在，是誰底眼中都明白的事吧。

就藝術上歷來的主義與主張而說，則有所謂寫實主義與羅曼主義。但是，如果正確地說，則應該說是布爾喬亞寫實主義與布爾喬亞羅曼主義。這些作為文學上的主義的，即令牠是如何地像南極與北極那樣地對立着，然而，在總是布爾喬亞階級底東西這件事上，是不會變更的。只是布爾喬亞階級所處的歷史地位與反映牠的藝術社會底要求，不外是生產了牠底兩極對立的藝術上的主義的。普羅列塔利亞階級底藝術也是同樣的。因為牠是